

Zeitschrift: Fachblatt für schweizerisches Heim- und Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
Herausgeber: Verein für Schweizerisches Heim- und Anstaltswesen
Band: 38 (1967)
Heft: 10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

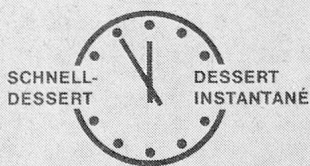
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

blanc
manger
dawa

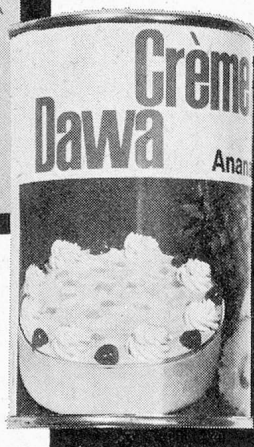
COUPE HÔTEL
DAWA CHOCOLAT



OHNE KOCHEN SANS CUISSON

CRÈME
CAMEL DAWA
GEZUCKERT. SUCRÉE. ZUCCHERATA

DR. A. WANDER S. A. BERNE



WANDER- Dessertspezialitäten

erfüllen höchste Ansprüche und sparen Ihnen Zeit und Arbeit.

BLANC-MANGER DAWA

das leichte, erfrischende Feinschmeckerdessert mit diskretem Mandelaroma.

Zum Chemisieren der Dessertformen sowie zum Aromatisieren weiterer Desserts:

HIMBEERSAUCE DAWA (gebrauchsfertig)

COUPE HOTEL DAWA

das moderne, preisgünstige Schnelldessert für «5 vor 12». Nur mit trinkfertiger Milch anrühren — kein Kochen. Aromen: Vanille und Chocolat.

CREME CAMEL DAWA

für die vielverlangten, zartschmelzenden und leicht verdaulichen Caramelköppli. Bereits gezuckert.

Zum Auscaramelisieren der Förmchen sowie zum Aromatisieren von Crèmen, Glacen etc.:

CAMELZUCKER DAWA (gebrauchsfertig) hergestellt aus reinem, natürlich gebranntem Zucker.

CREME DAWA

die neue tischfertige Dosencreme hilft aus mancher Verlegenheit und bietet viele Möglichkeiten.

Aromen: Chocolat, Vanille, Ananas, Orange, Rum.

Muster, Prospekte und weitere Auskünfte erhalten Sie jederzeit gerne durch

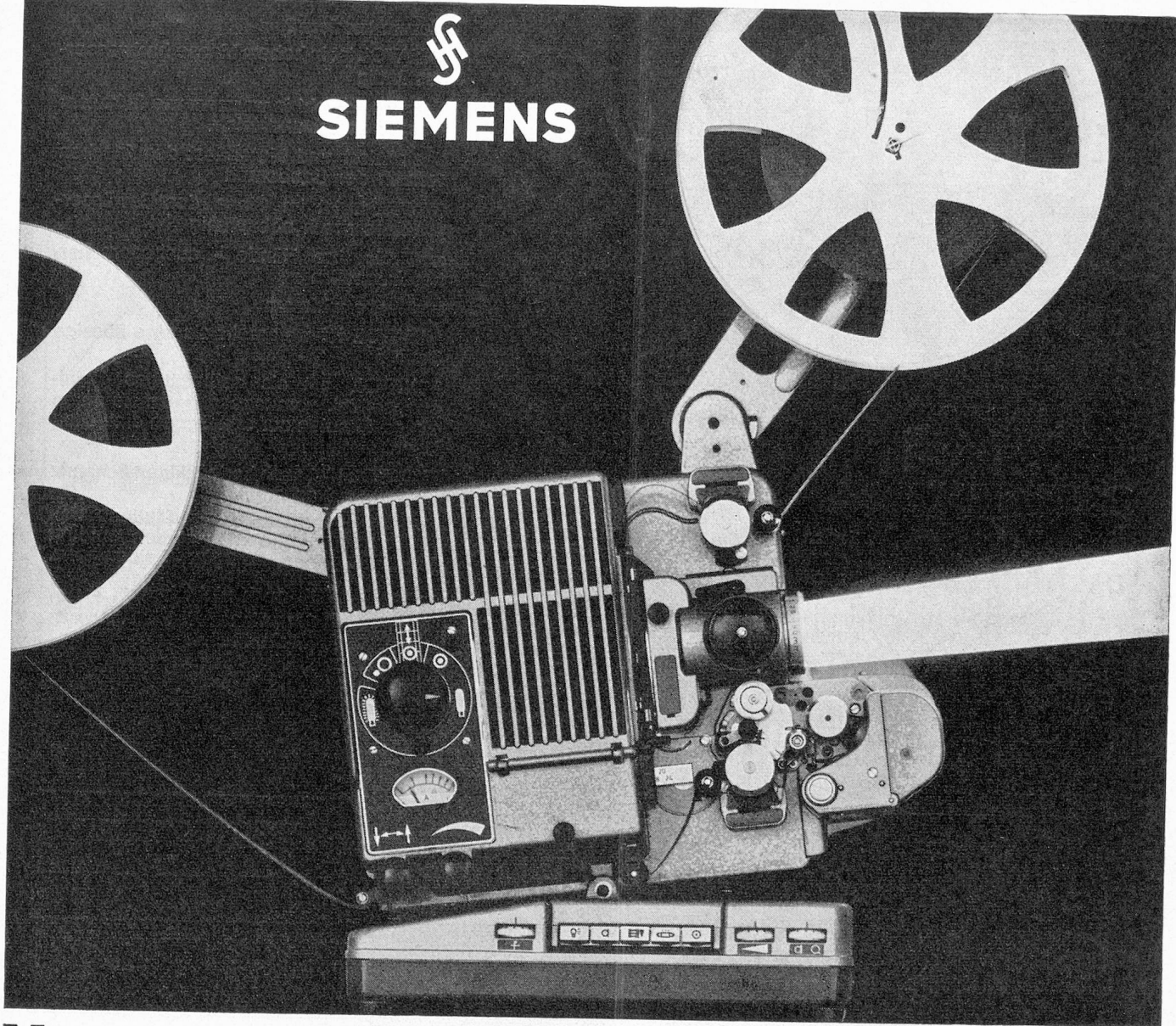
DR. A. WANDER AG BERN

Sämtliche Artikel lieferbar durch Ihren Grossisten oder Ihre Einkaufsgesellschaft.

67. 11

Besuchen Sie unseren Stand Nr. 1161 in Halle 15 an der IGEHO vom 22. bis 28. November 1967 in Basel


SIEMENS



Neuer Schulprojektor

mit grosser Leistung!

Leicht transportable Projektoren sind Voraussetzung für den Einsatz in Schulen. In den letzten Jahren konnte das Gewicht der SIEMENS-Tonprojektoren «2000» schon wesentlich herabgesetzt werden. Ein weiterer Erfolg ist diese neue Konstruktion mit einem 7,5-Watt-Transistor-Verstärker, der im etwas vergrösserten Sockel des Projektors untergebracht ist. Das Gewicht des kompletten Tonprojektors ist mit **nur 13,5 kg** überraschend gering.

Der Projektor-Tragkoffer mit eingebautem 10-Watt-Speziallautsprecher wiegt 4,5 kg, die gesamte Transporteinheit somit **nur 18 kg!** Die Verstärkerleistung ist für Räume mit einem Fassungsvermögen von 400 Personen ausreichend.

Preise:

Kompletter Tonprojektor, bestückt, jedoch ohne Lautsprecher:

Für Wiedergabe von
Lichttonfilmen Fr. 3115.-*

Für die Wiedergabe auch von
Magnettonfilmen Fr. 3445.-*

10-Watt-Speziallautsprecher-
 Koffer Fr. 280.-*

*Diese Preise verstehen sich ohne Zoll und Wust und ihre Anwendung unterliegt der Genehmigung durch die Eidg. Zollverwaltung.

Bitte verlangen Sie unseren Spezialprospekt über Projektoren mit Transistoren-Verstärkern oder eine unverbindliche Vorführung durch uns im Schulhaus selbst.

Siemens
Elektrizitätserzeugnisse AG
 8021 Zürich
 Löwenstrasse 35
 Telefon 051/25 36 00



50 JAHRE JUNG GEBLIEBEN

Schon vor einem halben Jahrhundert war die MINATOLSEIFE zum Fegen stark beschmutzter Böden bekannt und beliebt.

Inzwischen wurde MINATOL stets weiterentwickelt und ist heute ein ebenso modernes wie wirksames Reinigungsmittel.



MINATOLWERKE AG

6002 Luzern
Tel. 041 3 02 02

8048 Zürich
Tel. 051 52 25 20

Warum modern?

MINATOL ist in hohem Masse hartwasserbeständig

löst sich sowohl in warmem wie in kaltem Wasser sofort und leicht

desinfiziert und hinterlässt den frischen Geruch der Sauberkeit

MINATOL ist im Sinne des Gewässerschutzes rasch abbaufähig

und für Ihre Hände - ausgesprochen hautfreundlich

und sehr wirksam

MINATOL ist weit mehr als eine flüssige Seife

MINATOL gilt als selbsttätiges Reinigungsmittel, vorausgesetzt, dass man es einige Minuten auf den Boden einwirken lässt

MINATOL löst auch hartnäckigen Schmutz schnell und schonend

Auf Stein-, Kunststein- und Plattenböden in Korridoren und WC-Räumen erzeugt MINATOL einen diskreten Seidenglanz.

wer MINATOL noch nicht kennt...

verlange an der untenstehenden Adresse ein grosses Gratis-Muster

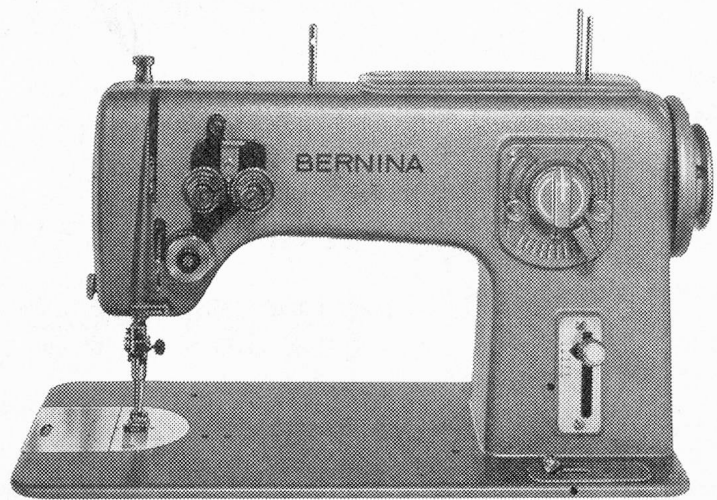
Der Patient soll gesund und das Personal entlastet werden. Diese beiden Forderungen waren bei der Konstruktion unserer Spitalmöbel wegleitend



**BASLER
EISENMÖBELFABRIK AG.
SISSACH**

Tel. (061)

Metzger



Die erstklassige Steppstich-, Zickzack- und Stopfmaschine für Spitäler, Heime und Anstalten. Wo es Berge von Bett-, Küchen- und Tischwäsche sowie Berufskleider aller Art zu reparieren gibt, ist die Bernina Klasse 317 am richtigen Platz. Auch zur Neuanfertigung von Wäschestücken verschiedenster Art ist die **BERNINA 317** besonders geeignet. Verlangen Sie Prospekte und Preisunterlagen bei Fritz Gegauf Aktiengesellschaft, Bernina-Nähmaschinenfabrik, 8266 Steckborn, Telefon 054 8 29 21

Wir erstellen:

Kühlschrankanlagen in transportabler und ortsfester Ausführung, Kühl- und Gefrierräume, Freezer-Placenanlagen für Küche und Economat, Klimaanlage, Leichen-Kühlanlagen, Isolierungen gegen Kälte, Wärme und Schall.



Referenzen von Kinder-, Bürger- und Altersheimen, privaten und kantonalen Anstalten, Erziehungsheimen usw.

Profitieren auch Sie von unserer grossen Erfahrung. Unsere Beratung ist für Sie unverbindlich. Unser Service ist prompt und vorteilhaft.

100
JAHRE

A. SCHELLENBAUM

A. SCHELLENBAUM+CO. AG WINTERTHUR

«Servo-Wetrok ist die ideale Reinigungsmethode für Spitäler, Anstalten und Heime!»

Wer sagt das?

Die Verwaltung. («Wir haben weniger Personalsorgen – und weniger Reinigungskosten!»)

Die Ärzte. («Wirklich ein Optimum an Sauberkeit und Hygiene!»)

Das Personal. («Die Reinigungsarbeit lässt sich schneller, müheloser und auf hygienischere Art erledigen.»)



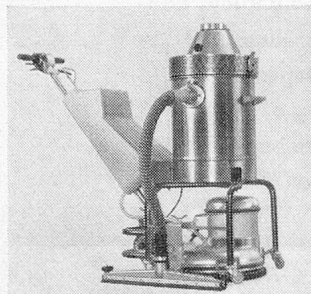
Hier einige Beispiele aus dem umfassenden Servo-Wetrok-Programm:

In der Hygiene einen Schritt voraus!

Feuchtwischen mit Masslinn-Wegwerftüchern heisst Feuchtwischen nach modernsten hygienischen Grundsätzen. Ein Test ergab: 2 Stunden nach dem Kehren beträgt der Keimgehalt der Luft 77 450 Einheiten, nach dem Feuchtwischen jedoch nur 1980 Einheiten.

Neu: aus zwei wird eins!

Ein praktisches Kombinationsgerät schliesst die Universal-Bodenreinigungsmaschine und den Silento Staub- und Wassersauger zu einer einzigen Maschine zusammen, die gleichzeitig fegt und saugt und nur eine Person zur Bedienung braucht. Natürlich lassen sich die beiden Maschinen auch einzeln benutzen.



Leistet für 8!

Die Duomatic schrubbt und nimmt auf im selben Arbeitsgang, wird von einer einzigen Person bedient und leistet die Arbeit von 8: sie reinigt – und desinfiziert – bis zu 1200 m² Fläche pro Stunde.



**servo
wetrok**

Diethelm + Co. AG
Servo-Wetrok Organisation
Talstrasse 15, 8022 Zürich

**An der IGEHO in Basel
(22. – 28. 11. 1967)
Halle 21, Stand 2405, zeigen wir
Ihnen gerne unser umfangreiches
Servo-Wetrok-Programm.**

Coupon

Wir wünschen (Zutreffendes bitte ankreuzen):

- Prospekt über die Duomatic-Maschine
- Prospekt über das neue Kombinationsgerät
- Prospekt über die Masslinn-Wegwerftücher
- Vorschläge zur Rationalisierung der Reinigung

Name:

Strasse und Nr.:

Ort und Postleitzahl:

.....

.....